



# MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul XIV — Nr. 799

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 4 noiembrie 2002

## SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
575.			
— Lege privind participarea României la grupul de cooperare înființat prin acordul parțial deschis pentru prevenirea, protecția și organizarea ajutorului împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore (Acordul EUR-OPA Riscuri majore), instituit prin Rezoluția (87) 2, adoptată la 20 martie 1987 de Comitetul Miniștrilor al Consiliului Europei .....	1-3	instituțională a sectorului privat și public, semnat la București la 13 septembrie 2002 între România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare .....	4-5
836.		Acord	
— Decret pentru promulgarea Legii privind participarea României la grupul de cooperare înființat prin acordul parțial deschis pentru prevenirea, protecția și organizarea ajutorului împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore (Acordul EUR-OPA Riscuri majore), instituit prin Rezoluția (87) 2, adoptată la 20 martie 1987 de Comitetul Miniștrilor al Consiliului Europei .....	3	de împrumut (Proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat și public) între România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare .....	5-11
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
135.		28.	
— Ordonanță de urgență privind ratificarea Acordului de împrumut pentru Proiectul de dezvoltare		— Ordin al președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei pentru aprobarea tarifelor la energia electrică livrată consumatorilor captivi, a tarifelor medii pentru serviciile de transport și distribuție și a tarifului pentru activitatea de administrare a pieței angro, practicate de agenții economici din cadrul sectorului energetic.....	12-16
<b>ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			

## LEGI ȘI DECRETE

### PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

### LEGE

**privind participarea României la grupul de cooperare înființat prin acordul parțial deschis pentru prevenirea, protecția și organizarea ajutorului împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore (Acordul EUR-OPA Riscuri majore), instituit prin Rezoluția (87) 2, adoptată la 20 martie 1987 de Comitetul Miniștrilor al Consiliului Europei**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. 1. — (1) Se aprobă participarea României la grupul de cooperare înființat prin acordul parțial deschis pentru prevenirea, protecția și organizarea ajutorului împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore (Acordul EUR-OPA Riscuri

majore), instituit prin Rezoluția (87) 2, adoptată la 20 martie 1987 de Comitetul Miniștrilor al Consiliului Europei.

(2) Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței este ministerul însărcinat cu coordonarea acțiunii

instituțiilor implicate în implementarea acordului prevăzut la alin. (1).

Art. 2. — (1) Contribuția României la bugetul destinat implementării acordului prevăzut la art. 1 alin. (1) este cea comunicată anual de Secretariatul General al Consiliului Europei, iar obligația plății acesteia decurge de la data aprobării de către Guvernul României a memorandumului cu tema „Aderarea Guvernului României”, reprezentat de Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței la Acordul EUR-OPA Riscuri majore.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 5 septembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PRESEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 30 septembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**ÓVIDIU CAMELIU PETRESCU**

București, 23 octombrie 2002.  
Nr. 575.

CONSILIUL EUROPEI  
COMITETUL MINIȘTRILOR

### REZOLUȚIA (87) 2

#### **pentru instituirea unui grup de cooperare în materie de prevenire, de protecție și de organizare a ajutoarelor împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore**

(adoptată de Comitetul Miniștrilor la 20 martie 1987, cu ocazia celei de-a 405-a reuniuni a delegațiilor miniștrilor)

Reprezentanții în Comitetul Miniștrilor din Franța, Grecia, Italia, Luxemburg, Malta, Portugalia, Spania și Turcia, luând în considerare Rezoluția (72) 6 privind prevenirea dezastrelor naturale și de altă natură, asistența care trebuie acordată în astfel de cazuri și măsurile de planificare ce trebuie luate în acest domeniu, adoptată de Comitetul Miniștrilor al Consiliului Europei la 18 februarie 1972,

având în vedere Declarația miniștrilor din Europa meridională (Cipru, Spania, Franța, Grecia, Italia, Malta, Portugalia, Republica San Marino, Turcia), responsabili cu prevenirea și protecția împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore, adoptată la 10 iunie 1985 la Ravello,

luând în considerare adoptarea doctrinei de utilizare a mijloacelor în caz de catastrofă la 11 decembrie 1985, cu ocazia celei de-a 2-a reuniuni informale a miniștrilor Europei meridionale, responsabili cu prevenirea și protecția împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore,

luând în considerare interesul și diferitele activități ale Comisiei Comunităților Europene pentru problemele de protecție civilă,

având în vedere programele de formare, angajate în sectorul prevenirii și protecției împotriva riscurilor majore în Centrul universitar european pentru bunuri culturale de la Ravello și în Centrul european pentru medicina catastrofelor din San Marino,

având în vedere concluziile adoptate cu ocazia celei de-a 4-a reuniuni informale a miniștrilor din Europa meridională, responsabili cu prevenirea și protecția împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore, de la Istanbul, din 8 și 9 decembrie 1986, ce propuneau stabilirea unui acord parțial deschis,

având în vedere Rezoluția (51) 62 a Comitetului Miniștrilor privind acordurile parțiale, conștienți de necesitatea de a permite reuniunii informale a miniștrilor din Europa meridională, responsabili cu prevenirea și protecția împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore, să își continue lucrările cu cea mai mare eficacitate posibilă,

decid instituirea unui grup de cooperare în materie de prevenire, de protecție și de organizare a ajutoarelor împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore.

I. Grupul are drept obiectiv examinarea din punct de vedere pluridisciplinar a modalităților de cooperare pentru prevenirea, protecția și organizarea ajutoarelor împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore.

II. Metodele de lucru urmate până în prezent de către grup vor continua să fie aplicate în cadrul prezentului acord parțial.

(i) *Reuniuni.* La nivel ministerial și cu ușile închise, de regulă din 2 în 2 ani, împrejurările și urgența putând totuși să justifice convocarea specială a grupului în afara reuniunilor bienale.

(ii) Fiecare stat este reprezentat la reuniuni fie de ministrul sau ministrii interesați de subiectul tratat, fie de ministrul însărcinat de guvernul său cu coordonarea acțiunii ministerelor implicate în probleme de riscuri naturale și tehnologice majore. Pentru fiecare stat este numit un corespondent

(2) Echivalentul în lei al contribuției datorate de România se va aloca anual de la bugetul de stat prin bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, care va asigura plata contribuției, potrivit legii.

Art. 3. — Cheltuielile de participare la reuniunile grupului de cooperare în materie de prevenire, protecție și organizare a ajutoarelor împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore se suportă de la bugetul de stat în limita sumelor aprobate cu această destinație în bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței.

permanent care, în legătură permanentă cu ministrul sau ministrii participanți la reuniunile grupului, este însărcinat cu pregătirea reuniunilor grupului la nivel ministerial; acest corespondent permanent poate fi asistat de experți.

(iii) Corespondenții permanenți și experții lor se reunesc de două ori între sesiunile grupului la nivel ministerial pentru a urmări aplicarea liniilor directe stabilite și pentru a pregăti reuniunile următoare ale miniștrilor conform mandatului decis. În acest scop ei au în special următoarele sarcini:

— să pună la punct ordinea de zi și temele următoarei reuniuni ministeriale;  
— să adune materiale necesare pentru elaborarea documentelor de bază;

— să dea dispozițiile necesare în vederea pregătirii materiale a reuniunii ministeriale;

— să facă schimb de informații privind ultimele evenimente intervenite în țările participante și care se referă la subiectele tratate de miniștri la reuniunile precedente.

(iv) Grupul decide în privința publicării documentelor elaborate de către corespondenții permanenți și, de asemenea, a rezoluțiilor adoptate.

(v) Limbile folosite cu ocazia reuniunilor sunt engleza și/sau franceza.

(vi) Documentele reuniunii sunt reproduse în engleză și/sau franceză.

**Activități.** Pe parcursul unor programe de cooperare cu privire la:

— organizarea de ajutoare: doctrine, informare, simulări, ajutor reciproc etc.;

— formare și cercetare,

realizate pornind de la centre specializate stabilite în rețele<sup>1)</sup>.

III. Orice stat membru al Consiliului Europei va putea să se alăture în orice moment acestui grup printr-o notificare adresată secretarului general al Consiliului Europei.

IV. Statele nemembre ale Consiliului Europei și Comunitățile Europene pot adera la grup cu condiția ca cererile lor să fie acceptate în unanimitate de statele membre ale grupului.

V. Secretariatul general al Consiliului Europei va asigura secretariatul grupului, cu concursul Centrului universitar european pentru bunuri culturale de la Ravello și al altor centre specializate, iar în ceea ce privește în mod special reuniunile ministeriale menționate la pct. 3 de mai jos, cu

concursul centrului responsabil cu organizarea practică, în următoarele condiții:

1. pregătirea și distribuirea documentelor reuniunilor grupului la nivel ministerial și la cel al corespondenților permanenți;

2. convocarea reuniunilor;

3. organizarea din punct de vedere material a reuniunilor grupului la nivel ministerial;

4. organizarea din punct de vedere material a reuniunilor grupului la nivelul corespondenților permanenți pentru cele două reuniuni dintre sesiuni;

5. traducerea documentelor grupului în limba engleză sau franceză;

6. punerea la dispoziția grupului de personal necesar funcționării lui;

7. pregătirea și difuzarea concluziilor reuniunilor grupului.

VI. Cheltuielile aferente funcționării grupului în cadrul acordului parțial sunt repartizate după cum urmează:

1. cheltuielile de călătorie și de ședere a participanților la reuniunile grupului (miniștri, corespondenți permanenți și experți) revin fiecărui stat membru din grup;

2. cheltuielile suplimentare ocazionate de organizarea de reuniuni într-un alt loc decât sediul Consiliului Europei intră în sarcina țării gazdă;

3. cheltuielile corespunzătoare realizării programelor de cooperare și cheltuielile comune pentru secretariat (documente, personal, misiuni, traduceri, interpretare, precum și orice alte cheltuieli specifice legate de funcționarea grupului) fac obiectul unui buget al acordului parțial, care va fi finanțat de statele membre ale grupului și supus aceluiași dispoziții de reglementare ca și cele prevăzute pentru alte bugete ale organizației.

<sup>1)</sup> În momentul adoptării prezentei rezoluții este vorba de următoarele centre:

— Centrul european pentru medicina catastrofelor din San Marino;

— Centrul universitar european pentru bunuri culturale de la Ravello;

— Centrul european de formare privind dezastrelor naturale (Turcia);

— Centrul european pentru prevenirea și prevederea cutremurelor de pământ, Atena;

— Centrul european de geodinamică și seismologie de la Walferdange (Luxemburg);

— Centrul seismologic euro-mediteranean de la Strasbourg (Franța);

— Centrul european de cercetare și formare împotriva poluării naturale și tehnologice în Mediterana (Malta).

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

### DECRET

**pentru promulgarea Legii privind participarea României  
la grupul de cooperare înființat prin acordul parțial deschis  
pentru prevenirea, protecția și organizarea ajutorului  
împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore  
(Acordul EUR-OPA Riscuri majore),  
instituit prin Rezoluția (87) 2, adoptată la 20 martie 1987  
de Comitetul Miniștrilor al Consiliului Europei**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind participarea României la grupul de cooperare înființat prin acordul parțial deschis pentru prevenirea, protecția și organizarea ajutorului împotriva riscurilor naturale și tehnologice majore (Acordul EUR-OPA Riscuri majore), instituit prin Rezoluția (87) 2, adoptată la 20 martie 1987 de Comitetul Miniștrilor al Consiliului Europei, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 22 octombrie 2002.  
Nr. 836.

**ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ**  
**privind ratificarea Acordului de împrumut pentru Proiectul de dezvoltare instituțională**  
**a sectorului privat și public, semnat la București la 13 septembrie 2002**  
**între România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare**

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituție,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — Se ratifică Acordul de împrumut pentru Proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat și public, semnat la București la 13 septembrie 2002 între România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare.

Art. 2. — Derularea împrumutului și urmărirea realizării obiectivelor programului de reformă structurală finanțat de acesta se asigură de către Ministerul Finanțelor Publice, denumit în continuare *MFP*, prin Unitatea de management a proiectului, denumită în continuare *UMP*, constituită în baza prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 40/1999 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România, reprezentată de Ministerul Finanțelor, și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat, în valoare de 25 milioane dolari S.U.A., semnat la Washington D.C. la 17 iunie 1999, aprobată prin Legea nr. 8/2000, cu modificările și completările ulterioare. *UMP* se află sub directa coordonare a ministrului finanțelor publice, denumit în continuare *coordonatorul proiectului*.

Art. 3. — (1) Plata comisionului inițial de 1% din suma împrumutului, a comisionului de angajament, a ratelor de capital, a dobânzilor și a altor costuri aferente acestuia, inclusiv a diferențelor nefavorabile de curs valutar, se va asigura din bugetul de stat prin bugetul *MFP*.

(2) Plata comisioanelor și spezelor bancare aferente derulării împrumutului se asigură de către *UMP* din dobânda bonificată la disponibilitățile păstrate temporar în conturile deschise la banca prin care se derulează fondurile împrumutului sau din contribuția României la realizarea proiectului, dacă suma dobânzii bonificate este mai mică decât suma comisioanelor și spezelor bancare reținute de bancă. La sfârșitul fiecărui an soldul favorabil al dobânzii bonificate se reportează în anul următor, cu aceeași destinație, urmând ca la terminarea proiectului soldul favorabil să se vireze la bugetul de stat.

Art. 4. — Contribuția României la realizarea proiectului finanțat din împrumut reprezintă diferența până la 100% din valoarea contractelor ce se finanțează din împrumut, plus taxele, impozitele directe și indirecte, orice alte impozite, contribuții și taxe de natura acestora. Contribuția României aferentă sumelor din împrumut utilizate pentru instituțiile bugetare se asigură anual din bugetul de stat prin bugetul *MFP*, iar contribuția României aferentă sumelor din împrumut utilizate pentru instituțiile prevăzute la art. 6 se asigură din bugetele proprii ale acestor instituții.

Art. 5. — Sumele împrumutului se utilizează pentru finanțarea activităților necesare realizării obiectivelor programului de reformă structurală, prevăzute în acordul de împrumut sau convenite ulterior cu Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, denumită în continuare *BIRD*, pentru a fi finanțate din împrumut, în baza cererilor de finanțare întocmite de către instituțiile responsabile pentru realizarea obiectivelor respective și aprobate de coordonatorul proiectului. Cererile de finanțare vor fi fundamentate cu specificațiile și documentațiile tehnice pentru achizițiile de bunuri și lucrări și/sau termenii de referință pentru angajarea serviciilor de consultanță.

Art. 6. — Instituțiile beneficiare de sume din împrumut a căror activitate nu este finanțată de la bugetul de stat vor încheia cu *MFP* acorduri de subîmprumut prin care se vor stabili termenii și condițiile acordării finanțării.

Art. 7. — (1) Achizițiile de bunuri, lucrări și servicii în cadrul proiectului finanțat din împrumut se desfășoară prin *UMP*, în conformitate cu procedurile *BIRD* și în condițiile prevăzute de prezentul articol.

(2) *UMP* asigură pregătirea documentelor de achiziție în conformitate cu metoda de achiziție aprobată de *BIRD* și în baza specificațiilor tehnice și/sau a termenilor de referință transmiși de instituțiile beneficiare, conform art. 5, și organizează constituirea comisiilor de evaluare a expresiilor de interes și/sau a ofertelor și pentru negocierea contractelor.

(3) Comisiile de evaluare a expresiilor de interes și/sau a ofertelor și pentru negocierea contractelor au următoarea componență:

— un președinte, cu drept de vot, reprezentant al *MFP*, din cadrul *UMP*;

— 4 membri, cu drept de vot, reprezentanți ai instituției beneficiare de sume din împrumut, nominalizați de conducătorul acesteia;

— un secretar, fără drept de vot, din cadrul *UMP*, care asigură respectarea procedurilor *BIRD* și întocmirea documentației necesare procesului de achiziție.

(4) Pentru fiecare membru al comisiei prevăzute la alin. (3) va fi numit câte un supleant. Numirile în comisii de evaluare sunt aprobate prin ordin de către coordonatorul proiectului.

Art. 8. — În cadrul contractelor încheiate cu contractori persoane fizice sau juridice rezidente pentru furnizarea de bunuri, lucrări și servicii finanțate din împrumut, plățile pot fi efectuate și în valută.

Art. 9. — Se autorizează Guvernul României ca prin MFP, de comun acord cu BIRD, să introducă pe durata proiectului, în funcție de condițiile concrete de derulare a acordului de împrumut, amendamente la conținutul acestuia, care

privesc realocări de fonduri, modificări în structura finanțării pe categorii și componente, modificări de termene, precum și orice alte modificări care nu sunt de natură să sporească obligațiile financiare ale României față de BIRD.

PRIM-MINISTRU  
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

p. Ministrul afacerilor externe,  
**Cristian Diaconescu,**  
secretar de stat

București, 10 octombrie 2002.  
Nr. 135.

Împrumut nr. 4676 RO

**ACORD DE ÎMPRUMUT**  
**(Proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat și public)**  
**între România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare\*)**

Acord din data de 13 septembrie 2002 între România (*Împrumutatul*) și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (*Banca*)

Având în vedere că Împrumutatul, considerând satisfăcătoare fezabilitatea și prioritatea proiectului descris în anexa nr. 2 la acest acord (*proiectul*), a solicitat Băncii asistență în finanțarea proiectului; și având în vedere că Banca a fost de acord, pe baza, între altele, a celor de mai sus, să acorde împrumutul Împrumutatului, în termenii și condițiile prezentate în acest acord, prin urmare părțile la prezentul acord convin după cum urmează:

ARTICOLUL I

**Condiții generale; definiții**

**Secțiunea 1.01.** „Condițiile generale ale Băncii aplicabile acordurilor de împrumut și garanție pentru împrumuturi denumite într-o singură valută“ din data de 30 mai 1995 (după cum au fost amendate până la 6 octombrie 1999) (*Condițiile generale*) constituie parte integrantă a acestui acord.

**Secțiunea 1.02.** Dacă din context nu reiese altfel, termenii definiți în Condițiile generale și în preambulul acestui acord au semnificațiile respective prevăzute de acestea, iar următorii termeni suplimentari au următoarele înțelesuri:

a) *APAPS* reprezintă Autoritatea pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului a Împrumutatului;

b) *raport de management financiar* reprezintă fiecare raport elaborat în conformitate cu secțiunea 4.02 a acestui acord;

c) *UMP* reprezintă Unitatea de management a proiectului, stabilită în cadrul Ministerului Finanțelor Publice al Împrumutatului;

d) *coordonatorul proiectului* reprezintă conducătorul Comitetului de coordonare al proiectului, ale cărui atribuții și responsabilități vor fi îndeplinite de ministrul finanțelor publice sau succesorul său;

e) *CCP* reprezintă Comitetul de coordonare al proiectului la care se face referire în secțiunea 3.05 a acestui acord și a cărui componență poate fi schimbată din când în când, în baza celor convenite cu Banca; și

f) *contul special* reprezintă contul la care se face referire în secțiunea 2.02 b) a acestui acord.

ARTICOLUL II

**Împrumutul**

**Secțiunea 2.01.** Banca este de acord să împrumute Împrumutatului, în termenii și condițiile prevăzute sau la care se face referire în acordul de împrumut, o sumă egală

cu optsprezece milioane șase sute mii dolari S.U.A. (18.600.000 USD).

**Secțiunea 2.02.** a) Suma împrumutului poate fi trasă din contul împrumutului în conformitate cu prevederile anexei nr. 1 la acest acord, pentru cheltuieli efectuate (sau, dacă Banca va fi fost de acord, care urmează să fie efectuate) privind costul rezonabil al bunurilor, lucrărilor și serviciilor necesare pentru proiect și care urmează să fie finanțate din sumele împrumutului.

b) Pentru scopurile proiectului, Împrumutatul poate deschide și menține la o bancă un cont special de depozit în dolari S.U.A., în termenii și condiții satisfăcătoare pentru Bancă, având protecția adecvată împotriva compensării, sechestrului și popririi. Depozitele în și plățile din contul special vor fi efectuate în conformitate cu prevederile anexei nr. 5 la acest acord.

**Secțiunea 2.03.** Data închiderii va fi 30 iunie 2005 sau o altă dată ulterioară pe care o va stabili Banca. Banca va notifica prompt Împrumutatul despre această dată ulterioară.

**Secțiunea 2.04.** Împrumutatul va plăti Băncii un comision, într-o sumă egală cu un procent (1%) din suma împrumutului. Acest comision va trebui plătit în maximum 30 (treizeci) de zile de la data intrării în vigoare a împrumutului.

**Secțiunea 2.05.** Împrumutatul va plăti periodic Băncii un comision de angajament la o rată de trei pătrimi dintr-un procent (3/4 din 1%) pe an, aplicat la suma netrasă a împrumutului.

**Secțiunea 2.06.** a) Împrumutatul va plăti periodic dobânda aferentă sumei împrumutului, trasă și nerambursată, la o rată egală pentru fiecare perioadă de dobândă cu rata de bază LIBOR plus marja totală LIBOR.

b) Pentru scopurile acestei secțiuni:

(i) *perioada de dobândă* înseamnă perioada inițială de la și incluzând data acestui acord până la, dar excluzând, data de plată a primei perioade

\*) Traducere.

de dobândă care survine după data acordului, iar după perioada inițială de dobândă, fiecare perioadă de la și incluzând o dată de plată a dobânzii până la, dar excluzând, data de plată a dobânzii imediat următoare;

- (ii) *data de plată a dobânzii* înseamnă orice dată specificată în secțiunea 2.07 a acestui acord;
- (iii) *rata de bază LIBOR* înseamnă, pentru fiecare perioadă de dobândă, rata oferită pe piața interbancară londoneză pentru depozitele în dolari S.U.A. la 6 luni, valabilă în prima zi a unei astfel de perioade de dobândă (sau, în cazul perioadei inițiale de dobândă, valabilă la data de plată a dobânzii care survine la sau care precedă imediat prima zi a unei astfel de perioade de dobândă), așa cum a fost determinată în mod rezonabil de Bancă și exprimată ca procent pe an;
- (iv) *marja totală LIBOR* înseamnă, pentru fiecare perioadă de dobândă: (A) trei părți dintr-un procent (3/4 din 1%); (B) minus (sau plus) marja medie ponderată, pentru o astfel de perioadă de dobândă, sub (sau peste) ratele oferite pe piața interbancară londoneză, sau alte rate de referință, pentru depozitele la 6 luni, cu privire la împrumuturile acordate de Bancă și nerambursate sau la părți din acestea, alocate de Bancă pentru acordarea împrumuturilor denominate într-o singură valută, ori părți din acestea, care includ și împrumutul, așa cum a fost determinată în mod rezonabil de către Bancă și exprimată ca procent pe an.

c) Banca va notifica Împrumutatul în legătură cu rata de bază LIBOR și marja totală LIBOR pentru fiecare perioadă de dobândă, imediat după determinarea acestora.

d) Ori de câte ori, ca urmare a schimbărilor intervenite în practicile de piață, care afectează determinarea ratelor de dobândă la care se face referire în această secțiune, Banca decide că este în interesul împrumutaților săi, luați în totalitate, și al Băncii să aplice o bază pentru determinarea ratelor de dobândă aplicabile împrumutului, alta decât cea prevăzută în această secțiune, Banca poate modifica baza pentru determinarea ratelor de dobândă aplicabile împrumutului prin notificarea Împrumutatului cu privire la noua bază cu cel puțin 6 luni înainte. Noua bază va intra în vigoare la expirarea perioadei de notificare, cu excepția cazului în care Împrumutatul notifică Băncii, în timpul perioadei specificate, cu privire la obiectiile sale referitoare la aceasta, caz în care modificarea menționată nu se va aplica împrumutului.

**Secțiunea 2.07.** Dobânda și alte speze vor fi plătibile semestrial, la 15 februarie și 15 august ale fiecărui an.

**Secțiunea 2.08.** Împrumutatul va rambursa suma împrumutului în conformitate cu graficul de rambursare prezentat în anexa nr. 3 la acest acord.

### ARTICOLUL III

#### Execuția proiectului

**Secțiunea 3.01.** Împrumutatul declară că se angajează să îndeplinească obiectivele proiectului și în acest scop va realiza proiectul cu diligența și eficiența necesare și în conformitate cu practicile financiare, tehnice și administrative corespunzătoare și va furniza cu promptitudine, după cum va fi necesar, fondurile, facilitățile, serviciile și alte resurse necesare proiectului.

**Secțiunea 3.02.** Cu excepția cazului în care Banca va fi convenit altfel, achiziționarea bunurilor, lucrărilor și serviciilor de consultanță necesare proiectului și care vor fi finanțate

din sumele împrumutului va fi guvernată de prevederile anexei nr. 4 la acest acord.

**Secțiunea 3.03.** Pentru scopurile secțiunii 9.08 din Condițiile generale și fără a se limita la acestea, Împrumutatul:

- a) va pregăti, pe baza liniilor directe acceptabile Băncii, și va furniza Băncii, nu mai târziu de 6 (șase) luni după data închiderii sau la o altă dată ulterioară care va putea fi convenită în acest scop între Împrumutat și Bancă, un plan privind operarea în viitor a proiectului; și
- b) va acorda Băncii posibilitatea rezonabilă de a se consulta cu Împrumutatul în legătură cu planul respectiv.

**Secțiunea 3.04.** Împrumutatul:

a) va menține politici și proceduri adecvate care să îi permită să monitorizeze și să evalueze cu continuitate, conform indicatorilor acceptabili Băncii, realizarea proiectului și îndeplinirea obiectivelor acestuia;

b) va pregăti, în baza unor termeni de referință satisfăcători Băncii, și va furniza Băncii la sau până la 31 mai 2003 un raport care integrează rezultatele activităților de monitorizare și evaluare desfășurate conform paragrafului a) al acestei secțiuni, privind progresul înregistrat în realizarea proiectului în perioada anterioară datei raportului menționat și care prezintă măsurile recomandate pentru a asigura realizarea eficientă a proiectului și îndeplinirea obiectivelor acestuia în perioada următoare unei astfel de date; și

c) va analiza cu Banca, până la 30 iunie 2003 sau până la o altă dată ulterioară, după cum va solicita Banca, raportul la care se face referire în paragraful b) al acestei secțiuni și după aceea va lua toate măsurile necesare pentru asigurarea finalizării cu eficiență a proiectului și îndeplinirea obiectivelor acestuia, pe baza concluziilor și recomandărilor din raportul menționat și a analizei Băncii în această privință.

**Secțiunea 3.05.** Pe toată perioada implementării proiectului, Împrumutatul va menține, într-o manieră și în baza termenilor de referință satisfăcători Băncii, un CCP condus de coordonatorul proiectului și alcătuit din câte un reprezentant al: APAPS, Ministerului Finanțelor Publice, Ministerului Justiției, Ministerului Industriei și Resurselor, Ministerului Dezvoltării și Prognozei, Ministerului Administrației Publice și Ministerului Comunicațiilor și Tehnologiei Informației. CCP va fi responsabil pentru supravegherea implementării proiectului.

**Secțiunea 3.06.** UMP va răspunde de administrarea, managementul și coordonarea de zi cu zi a proiectului, inclusiv de activitățile de achiziții, contabilitate, trageri, audiere și raportare. Pe toată perioada implementării proiectului, Împrumutatul va menține UMP cu un număr suficient de personal calificat și cu facilitățile adecvate, satisfăcătoare pentru Bancă.

**Secțiunea 3.07.** Împrumutatul se va asigura că studiile care urmează a fi realizate în cadrul părții C.2 a proiectului vor include o evaluare a mecanismelor adecvate pentru monitorizarea proiectelor cu probleme sensibile de mediu.

### ARTICOLUL IV

#### Clauze financiare

**Secțiunea 4.01.** a) Împrumutatul va menține un sistem de management financiar, inclusiv înregistrări și conturi, și va pregăti situațiile financiare într-un format acceptabil Băncii, care să reflecte operațiunile, resursele și cheltuielile legate de proiect.

b) Împrumutatul:

- (i) va ține evidențele, conturile și situațiile financiare la care se face referire în paragraful a) din această secțiune și înregistrările și conturile

pentru contul special, pentru fiecare an fiscal, auditat în conformitate cu standardele de audit acceptabile Băncii, aplicate consecvent de auditori independenți acceptabili Băncii, care vor fi fost numiți nu mai târziu de 30 septembrie 2002;

- (ii) va furniza Băncii, imediat ce este posibil, dar nu mai târziu de 6 (șase) luni după sfârșitul fiecărui asemenea an: (A) copii certificate ale situațiilor financiare la care se face referire în paragraful a) al acestei secțiuni, pentru fiecare astfel de an auditat; și (B) un punct de vedere privind acele situații, înregistrări și conturi și un raport al aceluia audit, efectuat de auditorii menționați, cu o astfel de arie de cuprindere și cu astfel de detalii pe care Banca le va fi cerut în mod rezonabil; și
- (iii) va furniza Băncii orice alte informații cu privire la acele înregistrări și conturi, auditul acestora, informații privind auditorii respectivi, după cum Banca poate solicita periodic în mod rezonabil.

c) Pentru toate cheltuielile în legătură cu care au fost efectuate trageri din contul împrumutului în baza declarațiilor de cheltuieli, Împrumutatul:

- (i) va ține sau va face să fie ținute, în conformitate cu paragraful a) al acestei secțiuni, înregistrări și conturi separate, care să reflecte astfel de cheltuieli;
- (ii) va păstra, cel puțin un an după ce Banca a primit raportul de audit pentru anul fiscal în care s-a efectuat ultima tragere din contul împrumutului, toate evidențele (contracte, comenzi, facturi, note de plată, chitanțe și alte documente) care evidențiază astfel de cheltuieli;
- (iii) va permite reprezentanților Băncii să examineze astfel de evidențe; și
- (iv) va asigura ca aceste evidențe și conturi să fie incluse în auditul anual la care se face referire în paragraful b) al acestei secțiuni și raportul acestui audit să conțină o opinie independentă a respectivilor auditori, precum că declarațiile de cheltuieli prezentate în cursul unui astfel de an fiscal, împreună cu procedurile și controalele interne implicate în pregătirea lor, pot constitui o bază pentru a justifica tragerile respective.

**Secțiunea 4.02.** a) Fără a se limita la prevederile secțiunii 4.01 a acestui acord, Împrumutatul va realiza un plan de acțiune cu termene precise, acceptabil Băncii pentru întărirea sistemului de management financiar la care se face referire în paragraful a) din secțiunea 4.01, pentru a permite Împrumutatului ca, nu mai târziu de 30 septembrie 2002 sau la acea dată ulterioară pe care Banca o va conveni, să elaboreze rapoartele trimestriale de management financiar, acceptabile pentru Bancă, prin care:

- (i) (A) se stabilesc sursele efective și solicitările de fonduri pentru proiect, atât cumulat, cât și pentru perioada acoperită de raportul menționat, precum și sursele și solicitările de fonduri prevăzute pentru proiect pentru perioada de 6 luni care urmează perioadei acoperite de raportul menționat; și (B) se arată separat cheltuielile

finanțate din sumele împrumutului în perioada acoperită de raportul menționat și cheltuielile propuse a fi finanțate din sumele împrumutului în perioada de 6 luni care urmează perioadei acoperite de raportul menționat;

- (ii) (A) se descrie progresul fizic în implementarea proiectului, atât cumulat, cât și pentru perioada acoperită de raportul menționat; și (B) se explică diferențele dintre obiectivele de implementare efective și cele anterior prognozate; și
- (iii) se prezintă stadiul achizițiilor în cadrul proiectului și cheltuielile în cadrul contractelor finanțate din sumele împrumutului la sfârșitul perioadei acoperite de raportul menționat.

b) La încheierea planului de acțiune la care se face referire în paragraful a) din această secțiune, Împrumutatul va pregăti, în conformitate cu liniile directoare acceptabile Băncii, și va furniza Băncii nu mai târziu de 45 (patruzeci și cinci) de zile după sfârșitul fiecărui trimestru un raport de management financiar pentru trimestrul respectiv.

## ARTICOLUL V

### Terminare

**Secțiunea 5.01.** Data care urmează după 120 (o sută douăzeci) de zile de la data semnării acestui acord este specificată aici pentru scopurile secțiunii 12.04 din Condițiile generale.

## ARTICOLUL VI

### Reprezentantul Împrumutatului; adrese

**Secțiunea 6.01.** Ministrul finanțelor publice al Împrumutatului este desemnat reprezentant al Împrumutatului pentru scopurile secțiunii 11.03 din Condițiile generale.

**Secțiunea 6.02.** Următoarele adrese sunt specificate pentru scopurile secțiunii 11.01 din Condițiile generale:

#### Pentru Împrumutat:

Ministerul Finanțelor Publice  
Str. Apolodor nr. 17  
București  
România  
Telex: 11239

Facsimile: (401) 312-4284

#### Pentru Bancă:

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
Statele Unite ale Americii

Adresa telegrafică: Telex: Fax:

INTBAFRAD 248423 (MCI) sau (202) 477-6391  
Washington, D.C. 64145 (MCI)

Drept care părțile la prezentul acord, acționând prin reprezentanții lor legal autorizați, au dispus ca acest acord să fie semnat în numele lor, în București, România, în ziua și anul specificate în preambul.

ROMÂNIA

**Mihai Nicolae Tănăsescu,**  
reprezentant autorizat

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

**Andrew Vorkink,**  
director

Unitatea de țară pentru Europa de Sud și Centrală  
Regiunea Europa și Asia Centrală



## TRAGEREA SUMELOR DIN ÎMPRUMUT

1. Tabelul de mai jos prezintă categoriile de articole care sumelor din împrumut pe fiecare categorie și procentul cheltuielilor pentru articolele care vor fi astfel finanțate din fiecare categorie:

Categoria	Suma alocată din împrumut (exprimată în dolari S.U.A.)	Procentul din cheltuielile care urmează să fie finanțate
(1) Bunuri	4.900.000	100% din cheltuielile externe, 100% din cheltuielile locale (costuri ex-factory) și 80% din cheltuielile locale pentru alte articole achiziționate pe plan local
(2) Lucrări publice	450.000	80%
(3) Servicii de consultanță (inclusiv audit și pregătire profesională)	11.350.000	100%
(4) Cheltuieli curente de funcționare	200.000	100%
(5) Nealocate	1.700.000	
<b>TOTAL:</b>	<b>18.600.000</b>	

2. Pentru scopurile acestei anexe:

a) termenul *cheltuieli externe* înseamnă cheltuieli în moneda oricărei alte țări, alta decât cea a Împrumutatului, pentru bunuri, lucrări sau servicii furnizate de pe teritoriul oricărei alte țări, alta decât cea a Împrumutatului;

b) termenul *cheltuieli locale* înseamnă cheltuieli în moneda Împrumutatului pentru bunuri, lucrări sau servicii furnizate de pe teritoriul Împrumutatului; și

c) termenul *cheltuieli curente de funcționare* înseamnă salariile personalului UMP (altele decât salariile funcționarilor publici care primesc deja un salariu de la angajatorul public) și echipamente de birou și alte materiale și furnituri utilizate de către personalul UMP în realizarea proiectului.

3. Fără a contraveni prevederilor paragrafului 1 de mai sus, nu vor fi efectuate nici un fel de trageri pentru: a) efectuarea plăților în cadrul categoriilor (1), (2), (3) și (4) prezentate în tabelul din paragraful 1 al acestei anexe, până când nu a fost plătit comisionul la care s-a făcut

referire în secțiunea 2.04 a acestui acord; b) efectuarea plăților pentru cheltuieli anterioare datei acestui acord.

4. Banca poate solicita ca tragerile din contul împrumutului să fie efectuate pe baza declarațiilor de cheltuieli, pentru cheltuieli referitoare la: a) bunuri în cadrul unor contracte, fiecare în valoare de maximum 100.000 dolari S.U.A. echivalent, cu excepția primelor două contracte care vor fi adjuocate conform părții C.2 din secțiunea I a anexeii nr. 4 la acord; b) lucrări și bunuri în cadrul unor contracte, fiecare în valoare de maximum 100.000 dolari S.U.A. echivalent; c) cheltuieli curente de funcționare; și d) servicii în cadrul unor contracte, fiecare în valoare de maximum 100.000 dolari S.U.A. echivalent, pentru angajarea de firme de consultanță și în cadrul unor contracte, fiecare în valoare de maximum 50.000 dolari S.U.A., pentru angajarea de consultanți individuali, în conformitate cu acei termeni și condiții pe care Banca le va notifica Împrumutatului.

## DESCRIEREA PROIECTULUI

Obiectivul proiectului este de a sprijini Împrumutatul în dezvoltarea unui cadru instituțional adecvat pentru: a) un sector financiar competitiv, prin restructurarea și privatizarea băncilor de stat, dezvoltarea piețelor de valori mobiliare și îmbunătățirea cadrului juridic, de reglementare și instituțional; b) privatizarea băncilor de stat; c) restructurarea și privatizarea industriilor cheie în sectorul energetic, îmbunătățirea cadrului de reglementare, reducerea acumulării de arierate și întărirea măsurilor de recuperare a costurilor în sectorul energetic; d) un mediu de afaceri permisiv dezvoltării sectorului privat; și e) un sector public eficient, transparent și responsabil.

Proiectul conține următoarele părți, sub rezerva unor modificări asupra cărora Împrumutatul și Banca pot conveni periodic în vederea realizării unor obiective:

**Partea A: Sprijinirea restructurării și privatizării sectorului financiar**

1. Întărirea capacității Casei de Economii și Consemnațiuni prin furnizarea unor servicii de consultanță pentru restructurarea acesteia, printr-un aranjament de parteneriat la nivel de conducere.

2. Sprijinirea dezvoltării piețelor de capital prin: a) întărirea puterii de reglementare, autorității, independenței financiare, personalului și capacității instituționale a Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare; și b) întărirea instituțională a Bursii de Valori București.

3. Întărirea capacității instituționale a Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor pentru supervizarea și emiterea de regulamente pentru supravegherea generală a sectorului de asigurări.

**Partea B: Sprijinirea privatizării întreprinderilor de stat**

Furnizarea de servicii de consultanță pentru a sprijini externalizarea și privatizarea întreprinderilor de stat selectate.

**Partea C: Sprijinirea privatizării sectorului energetic**

1. Furnizarea de bunuri și servicii de consultanță pentru întărirea capacității de reglementare a Agenției Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale (ANRGN).

2. Furnizarea de asistență pentru elaborarea strategiei de privatizare a sectorului de generare a energiei electrice.

3. Furnizarea de asistență pentru revizuirea sistemului de impozitare a producției de petrol și gaze.

**Partea D: Sprijinirea îmbunătățirii mediului de afaceri**

1. Întărirea capacității Ministerului Comunicațiilor și Tehnologiei Informației pentru dezvoltarea în sistem electronic a afacerilor, comerțului, administrației guvernamentale.

2. Instruirea judecătorilor și personalului din tribunale în domeniul falimentului.

3. Lucrări civile de amenajare și furnizarea de echipamente tribunalelor selectate.



4. Elaborarea și implementarea unei campanii de conștientizare a publicului privind îmbunătățirea mediului de afaceri.

5. Furnizarea unor servicii de consultanță și bunuri pentru îmbunătățirea mediului de afaceri în Valea Jiului, la nivelul municipiității.

#### Partea E: Reforma instituțională și guvernamentală

1. Furnizarea de asistență tehnică și bunuri pentru îmbunătățirea managementului cheltuielilor publice, printre altele, în domeniile: a) managementului de numerar în cadrul sistemului de trezorerie; b) elaborării bugetului; c) coordonării finanțării externe; d) contabilității publice; e) auditului intern; și f) descentralizării.

2. Furnizarea de servicii de consultanță, instruire și tehnologia informației pentru Curtea de Conturi.

3. Furnizarea de asistență tehnică și echipamente pentru Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației pentru dezvoltarea sistemului SMART—card.

4. Realizarea unui studiu de fezabilitate privind dezvoltarea unui sistem informatic integrat pentru managementul documentelor la nivelul administrației publice a Împrumutatului.

5. Furnizarea de asistență tehnică instituțiilor implicate în procesul de elaborare a actelor juridice și instituțiilor judiciare pentru întărirea procedurilor lor de lucru și pentru procesarea nepărtinitoare și mai rapidă a adjudecării litigiilor.

6. Elaborarea unei strategii și a unui plan de acțiune pentru administrarea Fondului asigurărilor sociale de sănătate.

#### Partea F: Unitatea de management a proiectului

Acoperirea cheltuielilor curente de funcționare ale UMP pentru continuarea întăririi capacității sale de management în realizarea proiectului.

★  
★ ★

Se anticipează ca proiectul să fie finalizat până la 31 decembrie 2004.

*ANEXA Nr. 3*

#### GRAFIC DE RAMBURSARE

Data scadenței	Ratele de capital (exprimate în dolari S.U.A.)
15 august 2007	775.000
15 februarie 2008	775.000
15 august 2008	775.000
15 februarie 2009	775.000
15 august 2009	775.000
15 februarie 2010	775.000
15 august 2010	775.000
15 februarie 2011	775.000
15 august 2011	775.000
15 februarie 2012	775.000
15 august 2012	775.000
15 februarie 2013	775.000
15 august 2013	775.000
15 februarie 2014	775.000
15 august 2014	775.000
15 februarie 2015	775.000
15 august 2015	775.000
15 februarie 2016	775.000
15 august 2016	775.000
15 februarie 2017	775.000
15 august 2017	775.000
15 februarie 2018	775.000
15 august 2018	775.000
15 februarie 2019	775.000

*ANEXA Nr. 4*

#### ACHIZIȚII

##### SECȚIUNEA I

##### *Achiziții de bunuri*

#### Partea A: Generalități

Bunurile vor fi achiziționate în conformitate cu prevederile secțiunii I din „Liniiile directe pentru achiziții în cadrul împrumuturilor BIRD și creditelor AID”, publicate de Bancă în ianuarie 1995 și revizuite în ianuarie și august 1996, septembrie 1997 și ianuarie 1999 (*Ghidul pentru achiziții*), și cu următoarele prevederi ale secțiunii I a acestei anexe.

#### Partea B: Licitație competitivă internațională

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în partea C a acestei secțiuni, bunurile vor fi achiziționate prin contracte

adjuocate în conformitate cu prevederile secțiunii II din Ghidul pentru achiziții și ale paragrafului 5 din anexa nr. 1 la acesta.

#### Partea C: Alte proceduri de achiziții

##### 1. Licitație competitivă locală

Lucrările vor fi achiziționate prin contracte adjuocate în conformitate cu prevederile paragrafelor 3.3 și 3.4 din Ghidul pentru achiziții.

##### 2. Cumpărare internațională

Bunurile estimate să coste maximum 100.000 dolari S.U.A. echivalent pe fiecare contract, până la o sumă totală care să nu depășească 260.000 dolari S.U.A. echivalent, pot fi achiziționate prin contracte adjuocate pe baza pro-

cedurilor de cumpărare internațională, în conformitate cu prevederile paragrafelor 3.5. și 3.6 din Ghidul pentru achiziții.

### 3. Cumpărare locală

Bunurile estimate să coste maximum 50.000 dolari S.U.A. echivalent pe fiecare contract, până la o sumă totală care să nu depășească 130.000 dolari S.U.A. echivalent, pot fi achiziționate prin contracte adjudecate pe baza procedurilor de cumpărare locală, în conformitate cu prevederile paragrafelor 3.5 și 3.6 din Ghidul pentru achiziții.

### Partea D: Prevederi suplimentare privind procedurile de licitație competitivă locală

În cazul achiziționării de lucrări în conformitate cu procedura la care s-a făcut referire în secțiunea I partea C.1 a acestei anexe, se va proceda după cum urmează:

- invitațiile la licitație vor fi publicate în cel puțin un ziar local de largă circulație, cu cel puțin 30 de zile anterior termenului de depunere a ofertelor;
- documentele de licitație vor fi distribuite, prin poștă sau personal, tuturor celor ce doresc să plătească taxele solicitate;
- ofertanții străini nu vor fi excluși din licitație și nu se va acorda nici un fel de preferință ofertanților locali în procesul de licitație;
- licitația nu va fi limitată la firmele preînregistrate;
- criteriile de calificare vor fi prezentate în documentele de licitație;
- ofertele vor fi deschise public, imediat după termenul de depunere a ofertelor;
- ofertele nu vor fi respinse doar în baza comparării cu o estimare oficială, fără acordul prealabil al Băncii;
- înaintea respingerii tuturor ofertelor și a solicitării de noi oferte se va obține acordul prealabil al Băncii;
- contractele vor fi adjudecate ofertanților care au oferit prețul cel mai mic; și
- nu vor fi permise negocieri ulterioare finalizării licitației cu ofertanții care au oferit prețul cel mai mic sau cu oricare alți ofertanți.

### Partea E: Analiza de către Bancă a deciziilor de achiziții

#### 1. Planificarea achizițiilor

Anterior transmiterii oricărei invitații de licitație pentru contractare se va transmite Băncii spre analiză și aprobare planul de achiziții propus pentru proiect, în conformitate cu prevederile paragrafului 1 al anexei nr. 1 la Ghidul pentru achiziții. Achiziționarea tuturor bunurilor va fi efectuată în conformitate cu planul de achiziții așa cum va fi fost aprobat de Bancă și în conformitate cu prevederile paragrafului 1 menționat.

#### 2. Analiza prealabilă

a) Cu privire la: (i) fiecare contract care va fi achiziționat în conformitate cu prevederile părții B a acestei secțiuni; și (ii) primele două contracte care vor fi achiziționate în conformitate cu prevederile părții C.1 a acestei secțiuni, se vor aplica procedurile stabilite prin paragrafele 2 și 3 din anexa nr. 1 la Ghidul pentru achiziții.

b) Cu privire la: (i) primele două contracte care vor fi achiziționate în conformitate cu prevederile părții C.2 a acestei secțiuni; și (ii) primele două contracte care vor fi achiziționate în conformitate cu prevederile părții C.3 a acestei secțiuni, se vor aplica următoarele proceduri:

- anterior selectării oricărui furnizor în cadrul procedurilor de cumpărare, Împrumutatul va furniza Băncii un raport asupra comparației și evaluării cotațiilor primite;
- anterior încheierii oricărui contract achiziționat în cadrul procedurilor de cumpărare, Împrumutatul va furniza Băncii un exemplar al specificațiilor și al proiectului de contract; și
- se vor aplica procedurile stabilite în paragrafele 2 (f), 2 (g) și 3 ale anexei nr. 1 la Ghidul pentru achiziții.

#### 3. Analiza ulterioară

În ceea ce privește fiecare contract neguvernând de paragraful 2 al acestei părți, se vor aplica procedurile stabilite în paragraful 4 din anexa nr. 1 la Ghidul pentru achiziții.

## SECȚIUNEA a II-a

### Angajarea consultanților

#### Partea A: Generalități

Serviciile de consultanță vor fi achiziționate în conformitate cu prevederile din preambol și din secțiunea IV a „Liniiile directe privind selectarea și angajarea consultanților de către Împrumutații Băncii Mondiale”, publicate de către Bancă în ianuarie 1997 și revizuite în septembrie 1997 și ianuarie 1999 (*Ghidul pentru consultanță*), și cu prevederile care urmează în această secțiune.

#### Partea B: Selectare pe bază de calitate și cost

Dacă nu se prevede altfel în partea C a acestei secțiuni, serviciile de consultanță vor fi achiziționate prin contracte adjudecate în conformitate cu prevederile secțiunii 2 din Ghidul pentru consultanță, ale paragrafului 3 al anexei nr. 1 la acesta, ale anexei nr. 2 la acesta și ale paragrafelor 3.13—3.18 ale acestuia, aplicabile selectării consultanților pe bază de calitate și cost. Pentru scopurile achiziționării de servicii pentru activitățile de privatizare se va aplica formula de evaluare modificată aprobată de Bancă.

#### Partea C: Alte proceduri de selectare a consultanților

##### 1. Selectare pe baza calificării consultantului

Serviciile de asistență tehnică pentru contracte de maximum 100.000 dolari S.U.A., până la o sumă totală care să nu depășească 880.000 dolari S.U.A., pot fi achiziționate în conformitate cu prevederile paragrafelor 3.1 și 3.7 ale secțiunii 3 din Ghidul pentru consultanță.

##### 2. Selectare pe bază de buget fix

Serviciile pentru campania de constientizare a publicului pentru contracte de maximum 400.000 dolari S.U.A., până la o sumă totală care să nu depășească 680.000 dolari S.U.A., vor fi achiziționate în conformitate cu prevederile paragrafului 3.5 al secțiunii 3 din Ghidul pentru consultanță.

##### 3. Consultanți individuali

Serviciile necesare îndeplinirii cerințelor stabilite prin paragraful 5.1 din Ghidul pentru consultanță vor fi achiziționate prin contracte adjudecate unor consultanți individuali în conformitate cu prevederile paragrafelor 5.1—5.3 din Ghidul pentru consultanță.

##### 4. Selectare din sursă unică

Serviciile pentru auditarea conturilor proiectului, ca o continuare a activității anterioare desfășurate de unitate, pot fi achiziționate, cu acordul anterior al Băncii, în conformitate cu prevederile paragrafelor 3.8—3.11 din Ghidul pentru consultanță.

#### Partea D: Analiza Băncii privind selecția consultanților

##### 1. Planificarea selecției

Anterior transmiterii către consultanți a oricărei cereri de ofertă, planul propus pentru selecția consultanților în cadrul proiectului va fi furnizat Băncii pentru analiză și aprobare, în conformitate cu prevederile paragrafului 1 al anexei nr. 1 la Ghidul pentru consultanță. Selecția tuturor serviciilor de consultanță va fi efectuată în conformitate cu un astfel de plan de selecție, așa cum va fi fost aprobat de Bancă și în conformitate cu prevederile paragrafului 1 menționat.

##### 2. Analiza prealabilă

a) Pentru fiecare contract de angajare a unor firme de consultanță estimat să coste echivalentul a 100.000 dolari S.U.A. sau mai mult se vor aplica procedurile stabilite în paragrafele 1, 2 și 5 ale anexei nr. 1 la Ghidul pentru consultanță.

b) Pentru fiecare contract estimat să coste maximum 100.000 dolari S.U.A. echivalent se vor aplica procedurile stabilite prin paragrafele 1, 2 [altele decât cele de la al doilea subparagraf al paragrafului 2 (a)] și 5 ale anexei nr. 1 la Ghidul pentru consultanță.

c) Pentru fiecare contract pentru angajarea de consultanți individuali estimat să coste echivalentul a 50.000 dolari S.U.A. sau mai mult, date privind calificarea,

experiența, termenii de referință și termenii de angajare a consultanților vor fi furnizate Băncii pentru analiză prealabilă și aprobare. Contractul va fi atribuit numai după ce aprobarea menționată a fost dată.

### 3. Analiza ulterioară

Pentru fiecare contract neguvernând de paragraful 2 al acestei părți se vor aplica procedurile prevăzute în paragraful 4 al anexei nr. 1 la Ghidul pentru consultanță.

*ANEXA Nr. 5*

## CONTUL SPECIAL

1. Pentru scopurile prezentei anexe:

a) termenul *categoria eligibilă* înseamnă categoriile (1)–(4) prevăzute în tabelul de la paragraful 1 din anexa nr. 1 la acest acord;

b) termenul *cheltuieli eligibile* înseamnă cheltuielile cu privire la costul rezonabil al bunurilor, lucrărilor, serviciilor și cheltuielile curente de funcționare necesare proiectului și care urmează a fi finanțate din sumele împrumutului alocate periodic pe categorii eligibile, în conformitate cu prevederile anexei nr. 1 la acest acord; și

c) termenul *alocație autorizată* înseamnă o sumă echivalentă cu 350.000 dolari S.U.A. care urmează să fie trasă din contul împrumutului și depozitată în contul special în conformitate cu paragraful 3 a) al acestei anexe, cu precizarea că, dacă Banca nu va conveni altfel, alocația autorizată va fi limitată la o sumă echivalentă cu 200.000 dolari S.U.A., până când suma totală a tragerilor din contul împrumutului plus suma totală a tuturor angajamentelor speciale neonorate încă de Bancă, efectuate în conformitate cu secțiunea 5.02 din Condițiile generale, va egala sau va depăși echivalentul a 4.000.000 dolari S.U.A.

2. Plățile din contul special vor fi făcute exclusiv pentru cheltuieli eligibile în conformitate cu prevederile acestei anexe.

3. După ce Banca a primit dovezi satisfăcătoare privind deschiderea în mod corespunzător a contului special, tragerile reprezentând alocația autorizată și tragerile ulterioare pentru realimentarea contului special se vor efectua după cum urmează:

a) Pentru tragerile reprezentând alocația autorizată Împrumutul va transmite Băncii o cerere sau cereri pentru depozitarea în contul special a unei sume sau a mai multor sume care împreună nu depășesc suma totală a alocației autorizate. Pe baza uneia sau mai multor astfel de cereri, Banca, în numele Împrumutului, va trage din contul împrumutului și va depozita în contul special acea sumă ori sume după cum Împrumutul a solicitat.

b) (i) Pentru realimentarea contului special Împrumutul va furniza Băncii cereri pentru depozite în contul special la astfel de intervale după cum Banca va specifica.

(ii) Anterior sau la momentul fiecărei astfel de cereri, Împrumutul va furniza Băncii documentele și alte dovezi necesare, în conformitate cu prevederile din paragraful 4 al acestei anexe, pentru plata sau plățile în legătură cu care este solicitată realimentarea. Pe baza unei astfel de cereri, Banca, în numele Împrumutului, va trage din contul împrumutului și va depozita în contul special o astfel de sumă, după cum a solicitat Împrumutul și după cum a fost justificată cu documentele menționate și cu alte dovezi că a fost plătită din contul special pentru cheltuieli eligibile. Toate aceste depozite vor fi trase de către Bancă din contul împrumutului în cadrul acelor categorii eligibile și în acele sume echivalente, după cum vor fi fost justificate de documentele menționate și de alte dovezi.

4. Pentru fiecare plată efectuată de către Împrumutul din contul special, Împrumutul, la momentul la care Banca va solicita în mod rezonabil, va furniza Băncii acele documente și dovezi care demonstrează că o astfel de plată a fost efectuată exclusiv pentru cheltuieli eligibile.

5. Fără a contraveni prevederilor paragrafului 3 din această anexă, Băncii nu i se va cere să efectueze în continuare depozite în contul special:

a) dacă la un moment dat Banca stabilește că toate tragerile ulterioare ar trebui efectuate de Împrumutul direct din contul împrumutului, în conformitate cu prevederile art. V din Condițiile generale și ale paragrafului a) din secțiunea 2.02 a acestui acord;

b) dacă Împrumutul nu va fi reușit să furnizeze Băncii în perioada specificată în secțiunea 4.01 b) (ii) a acestui acord oricare dintre rapoartele de audit solicitate a fi furnizate Băncii în conformitate cu secțiunea menționată cu privire la auditarea înregistrărilor și conturilor pentru contul special;

c) dacă la un moment dat Banca va fi notificat Împrumutul asupra intenției sale de a suspenda în întregime sau în parte dreptul Împrumutului de a efectua trageri din contul împrumutului, ca urmare a prevederilor secțiunii 6.02 din Condițiile generale; sau

d) atunci când suma totală netrasă din împrumut, alocată pe categorii eligibile pentru respectivul cont special, minus suma totală a tuturor angajamentelor speciale neonorate încă de Bancă, efectuate în baza prevederilor secțiunii 5.02 din Condițiile generale, va fi egală cu dublul sumei alocației autorizate.

Prin urmare, tragerea din contul împrumutului a sumei rămase netrasă din împrumut, alocată pe categorii eligibile, va respecta acele proceduri pe care Banca le va specifica prin notificare Împrumutului. Aceste trageri ulterioare vor fi efectuate numai după ce și în măsura în care Banca va fi convinsă că toate sumele rămase în depozit în contul special începând cu data acelei notificări vor fi utilizate în efectuarea de plăți pentru cheltuieli eligibile.

6. a) Dacă la un moment dat Banca decide că o plată din contul special: (i) a fost efectuată pentru o cheltuială sau într-o sumă neeligibilă ca urmare a prevederilor paragrafului 2 al acestei anexe; sau (ii) nu a fost justificată cu dovezile furnizate Băncii, Împrumutul, imediat în urma notificării Băncii: (A) va furniza acele dovezi suplimentare pe care Banca le poate solicita; sau (B) va depune în contul special (sau, dacă Banca va solicita astfel, va rambursa Băncii) o sumă egală cu suma acelei plăți sau părții din aceasta care nu a fost eligibilă sau justificată. Dacă Banca nu va conveni altfel, nu va mai fi efectuat nici un fel de depozit în contul special de către Bancă, până când Împrumutul nu a furnizat acele dovezi sau nu a efectuat acel depozit sau acea rambursare, după cum va fi cazul.

b) Dacă la un moment dat Banca decide că o sumă trasă în contul special și nerambursată nu va fi cerută să acopere alte plăți pentru cheltuieli eligibile, Împrumutul, ca urmare a notificării Băncii, va rambursa imediat acesteia respectiva sumă trasă și nerambursată.

c) Împrumutul, pe baza notificării Băncii, poate rambursa Băncii toate sau o parte a fondurilor aflate în depozit în contul special.

d) Rambursările către Bancă efectuate în conformitate cu paragrafele 6 a), b) și c) ale acestei anexe vor fi creditate în contul împrumutului pentru trageri ulterioare sau pentru anulare în conformitate cu prevederile relevante ale acestui acord, inclusiv ale Condițiilor generale.

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI RESURSELOR

AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE REGLEMENTARE  
ÎN DOMENIUL ENERGIEI

## ORDIN

### pentru aprobarea tarifelor la energia electrică livrată consumatorilor captivi, a tarifelor medii pentru serviciile de transport și distribuție și a tarifului pentru activitatea de administrare a pieței angro, practicate de agenții economici din cadrul sectorului energetic

În temeiul art. 4, al art. 5 pct. 4 și al art. 9 alin. (4) și (5) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 29/1998 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei — ANRE, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 99/2000, cu modificările ulterioare, al art. 41 alin. (1) și (2) și al art. 70 lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 63/1998 privind energia electrică și termică, cu modificările ulterioare, având în vedere procesul-verbal al ședinței Comitetului de reglementare ANRE din data de 23 septembrie 2002,

președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă tarifele pentru energia electrică livrată consumatorilor captivi, cuprinse în anexele nr. 1.1.—1.4 care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Toate tarifele aplicabile consumatorilor casnici sunt tarife de vânzare cu amănuntul și includ taxa pe valoarea adăugată. Tarifele aplicabile agenților economici nu includ taxa pe valoarea adăugată.

Art. 3. — Se aprobă tarifele pentru activitățile de transport și distribuție a energiei electrice, precum și pentru administrarea pieței angro, cuprinse în anexele nr. 2a) și 2b) care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 4. — Orele de vârf de sarcină ale Sistemului electroenergetic național, precum și celelalte zone orare utilizate la tarifele sunt cele stabilite în anexele nr. 3.1.—3.3 care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 5. — Schimbarea tipului de tarif este permisă în următoarele cazuri:

1. Pentru toate tipurile de consumatori:

a) după douăsprezece luni calendaristice de la ultima schimbare; prin excepție, consumatorii casnici care utilizează alt tarif decât tariful opțional de tip social (CS) pot opta, pe durata aplicării prezentului ordin, pentru tariful CS, chiar dacă nu au trecut douăsprezece luni calendaristice de la ultima schimbare de tarif;

b) la apariția unor noi tipuri de tarife;

c) la desființarea tarifului aplicat consumatorului.

2. Pentru consumatorii de tip agent economic (suplimentar față de prevederile paragrafului anterior):

a) de la orice tarif de tip monom la orice tarif de tip binom;

b) de la tarif binom de tip C la tarif binom de tip A sau A33;

c) de la tarif binom de tip A la tarif binom de tip A33.

Art. 6. — Pentru consumatorii captivi, industriali și similari, care aleg tariful A și dețin echipamente de măsurare cu un singur indicator de maxim și două cadrane, taxa de putere se aplică numai la puterea consumată la orele de vârf de seară.

Art. 7. — Tariful A33 se poate aplica numai consumatorilor dotați cu contoare electronice. Aceștia pot solicita trimestrial schimbarea duratei de utilizare, în funcție de modificările intervenite în procesele lor tehnologice.

Art. 8. — Tariful A33 pentru nivelul de înaltă tensiune de 220 kV se poate aplica și consumatorilor racordați la barele centralelor.

Art. 9. — Tariful C se poate aplica numai consumatorilor cu contoare electronice sau care dispun de un indicator de maxim.

Art. 10. — Aplicarea tarifelor cu preplată la consumatorii casnici se va face treptat, în funcție de realizarea infrastructurii necesare la nivelul filialelor de distribuție ale Societății Comerciale „Electrica” — S.A.

Art. 11. — În cazul consumatorilor casnici la care se aplică tariful social, cantitatea zilnică aferentă tranșei I este de 2 kWh/zi.

Art. 12. — La tarifele de tip monom și monom diferențiat, aplicabile consumatorilor casnici, abonamentul se va calcula pe perioadele efective de facturare.

Art. 13. — În cazul tarifelor de tip binom, dacă puterea măsurată depășește cu mai mult de 15% puterea contractată, diferența dintre puterea măsurată și puterea contractată se facturează la dublul valorii tarifului puterii, indiferent de momentul în care a intervenit depășirea.

Art. 14. — Prețurile pentru energia electrică reactivă se aplică tuturor consumatorilor agenți economici cu factor de putere mediu lunar mai mic de 0,92, indiferent de tipul de tarif și de nivelul de tensiune, cu respectarea prevederilor din contractele-cadru de furnizare a energiei electrice.

Art. 15. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 14/2002 pentru aprobarea tarifelor la energia electrică livrată consumatorilor captivi, a tarifelor medii pentru activitatea de administrare a pieței angro, practicate de agenții economici din cadrul sectorului energetic, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 451 din 26 iunie 2002.

Art. 16. — Prezentul ordin intră în vigoare după 5 zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 17. — Departamentul prețuri, tarife și analiză economică din cadrul Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei și agenții economici din cadrul sectorului energetic vor asigura aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin.

Președintele Autorității Naționale  
de Reglementare în Domeniul Energiei,  
**Ion Lungu**

București, 23 octombrie 2002.

Nr. 28.

**TARIFUL BINOM  
diferențiat pe zone orare și durate de utilizare — A33**

Valabil după 5 zile de la data publicării

Nr. crt.	Niveluri de tensiune egale cu cele din punctele de delimitare a instalațiilor	Durata de utilizare mică					Durata de utilizare medie					Durata de utilizare mare				
		Pentru putere (lei/kW/an)		Pentru energie (lei/kWh)			Pentru putere (lei/kW/an)		Pentru energie (lei/kWh)			Pentru putere (lei/kW/an)		Pentru energie (lei/kWh)		
		Ore de vîrf	Restul orelor	Ore de vîrf	Ore normale	Ore de gol	Ore de vîrf	Restul orelor	Ore de vîrf	Ore normale	Ore de gol	Ore de vîrf	Restul orelor	Ore de vîrf	Ore normale	Ore de gol
1	ÎNALTĂ TENSIUNE (220 kV)	646308	281016	2488	1239	976	1615752	702504	1964	978	770	3408792	1482084	1587	790	622
2	ÎNALTĂ TENSIUNE (110 kV)	773340	336240	2755	1384	1074	1933356	840588	2123	1050	835	3780336	1643628	1730	859	680
3	MEDIE TENSIUNE (1-110 kV exclusiv)	792456	344556	3054	1527	1205	1981116	861360	2266	1121	883	3413208	1484016	1944	966	763
4	JOASĂ TENSIUNE (0,1-1 kV inclusiv)	912468	396720	4020	2004	1574	2281164	991812	2779	1384	1085	3452160	1500936	2505	1252	978

NOTĂ:

Tarifele nu conțin taxa pe valoarea adăugată.

\*) Anexa nr. 1.1 este reprodusă în facsimil.

ANEXA Nr. 1.2<sup>1)</sup>

**TARIFELE A, B, C și D  
Valabile după 5 zile de la data publicării**

Nr. crt.	Niveluri de tensiune egale cu cele din punctele de delimitare a instalațiilor	PRETURI PENTRU ENERGIE ELECTRICA ACTIVA									Preturi pentru energia electrica reactiva livrata consumatorilor cu factor de putere mediu lunar mai mic de 0,92 *) (lei/kVarh)
		A. TARIF binom diferențiat				B. Tarif monom diferențiat		C. Tarif binom simplu		D. Tarif monom simplu	
		Pentru putere (lei/kV/zi)		Pentru energie (lei/kWh)		Pentru energie (lei/kWh)		Pentru puterea contractata (lei/kW/an)	Pentru energie (lei/kWh)	Pentru energie (lei/kWh)	
		Ore de varf de seara	Restul orelor	Ore de varf de seara	Restul orelor	Ore de varf de seara	Restul orelor				
1	INALTA TENSIUNE (110 kV si peste)	2 672 880	1 152 108	2 664	969	3 530	1 340	2 018 556	1 265	1 631	163
2	MEDIE TENSIUNE (1-110 kV exclusiv)	3 620 412	1 519 296	2 749	993	3 975	1 513	2 267 256	1 356	1 801	180
3	JOASA TENSIUNE (0,1-1 kV inclusiv)	6 028 860	2 593 644	3 160	1 150	5 243	1 950	2 846 448	1 695	2 372	237

NOTĂ:

Tarifele nu conțin taxa pe valoarea adăugată.

1) Anexa nr. 1.2 este reprodusă în facsimil.

\*) Prețurile pentru energia electrică reactivă se aplică consumatorilor agenți economici cu factor de putere mediu lunar mai mic de 0,92, pentru toate tipurile de tarife și nivelurile de tensiune.

ANEXA Nr. 1.3<sup>1)</sup>

**TARIFELE ZI-NOAPTE E1 și E2  
Valabile după 5 zile de la data publicării**

Nr. crt.	Niveluri de tensiune egale cu cele din punctele de delimitare a instalațiilor	E 1 Tarif pentru consumul de energie electrica din orele de zi si din orele de noapte, inclusiv din zilele de sambata si duminica (lei/kWh)		E 2 Tarif pentru consumul de energie electrica din orele de zi si din orele de noapte (lei/kWh)	
		ORE DE ZI 6,00-22,00	ORE DE NOAPTE * 22,00-6,00	ORE DE ZI 6,00-22,00	ORE DE NOAPTE 22,00-6,00
		1	INALTA TENSIUNE (110 kV si peste)	2477	1049
2	MEDIE TENSIUNE (1-110 kV exclusiv)	2290	1156	1942	1146
3	JOASA TENSIUNE (0,1-1 kV inclusiv)	2997	1520	2549	1494

NOTĂ:

Tarifele nu conțin taxa pe valoarea adăugată.

1) Anexa nr. 1.3 este reprodusă în facsimil.

\*) Se aplică și consumului înregistrat în perioada de vineri, ora 22,00, până luni, ora 6,00.

**TARIFELE**  
**pentru consumatorii casnici, care cuprind taxa pe valoarea adăugată**  
**Valabile după 5 zile de la data publicării**  
**Pentru contoare cu plata postconsum**

Nr.crt.	Nivel tensiune	Tariful CS - optional de tip social		Tariful CD - optional de tip monom fara abonament <sup>1)</sup>	Tariful CA - optional de tip monom		Tariful CA2 - optional de tip monom diferentiat			Tariful CA3 - optional de tip monom diferentiat pe trei zone orare			
		Trasa 2 kWh/zi (lei/kWh si abonat)	Trasa peste 2 kWh/zi (lei/kWh si abonat)	Pretul energiei (lei/kWh)	Abonament (lei/zi)	Pretul energiei (lei/kWh)	Abonament (lei/zi)	Pretul energiei in orele de zi (lei/kWh)	Pretul energiei in orele de noapte (lei/kWh) <sup>2)</sup>	Abonament (lei/zi)	Pretul energiei in orele de varf (lei/kWh)	Pretul energiei in orele normale (lei/kWh)	Pretul energiei in orele de gol (lei/kWh)
1	Joasa tensiune (0 - 1kV inclusiv)	1331	5724	2 823	1 038	2 093	1 038	2 545	1 652	1 038	4 187	2 093	1 652
2	Medie tensiune (1 - 110kV exclusiv)	-	-	2 162	1 038	1 659	1 038	1 991	1 308	1 038	3 317	1 659	1 308

**Pentru contoare cu preplată**

Tariful CP - optional de tip monom		Tariful CP2 - optional de tip monom diferentiat			Tariful CP3 - optional de tip monom diferentiat pe trei zone orare			
Abonament (lei/zi)	Pretul energiei (lei/kWh)	Abonament (lei/zi)	Pretul energiei in orele de zi (lei/kWh)	Pretul energiei in orele de noapte (lei/kWh) <sup>2)</sup>	Abonament (lei/zi)	Pretul energiei in orele de varf (lei/kWh)	Pretul energiei in orele normale (lei/kWh)	Pretul energiei in orele de gol (lei/kWh)
979	1 876	979	2 280	1 480	979	3 752	1 876	1 480
979	1 485	979	1 783	1 173	979	2 972	1 485	1 173

\*) Anexa nr. 1.4 este reprodusă în facsimil.

1) Identic cu tariful D pentru agenții economici, inclusiv taxa pe valoarea adăugată.

2) Prețul se aplică și pentru perioada de vineri, ora 22,00, până luni, ora 6,00.

**TARIFE MEDII**

**pentru activitățile de transport și distribuție a energiei electrice, precum și pentru administrarea pieței angro**

Valabile după 5 zile de la data publicării

Agentul economic	Activitatea	Tarif mediu / tarife (lei / MWh)
CN TRANSELECTRICA SA	Transport energie electrică	133196 *
	Servicii de sistem funcționale	3063
	Servicii de sistem tehnologice	42935
S.C. Electrica S.A.	S.C.OPCOM S.A. Tarif administrare piață angro	984
	Tarif specific de distribuție IT	54638
	Tarif specific de transformare IT/MT	46789
	Tarif specific de distribuție MT	75918
	Tarif specific de transformare MT / JT	62073
	Tarif specific de distribuție JT	330393

NOTĂ:

Tarifele nu conțin taxa pe valoarea adăugată.

<sup>1)</sup> Anexa nr. 2a) este reprodusă în facsimil.

\*) Tarif mediu.

**TARIFE ZONALE**  
**pentru transportul energiei electrice**

Valabile după 5 zile de la data publicării

Numărul zonei	Noduri principale ale rețelei de transport aparținând zonei	Componentele tarifului de transport <sup>*)</sup>	
		C1 - pentru introducerea de energie în rețea (producere) [lei/MWh]	C2 - pentru preluarea de energie din rețea (consum) [lei/MWh]
1	București, Domnești, Ghizdaru, Turnu Măgurele, Fundeni	59994	69009
2	Brazi, Teleajen, Stîlpu, Tîrgoviște	39880	69009
3	Brad, Arefu, Rîureni, Stupărei	65195	69009
4	Cernavoda, Medgidia, Constanta, Tulcea, Pelicanu, Gura Ialomiței	59994	69009
5	Craiova, Isalnița, Slatina	77681	69009
6	Rovinari, Sardanesti, Tirgu Jiu, Paroșeni, Baru Mare, Tînjăreni	70744	69009
7	Porțile de Fier, Reșița, Iaz, Drobeta Turnu Severin, Cetate, Calafat	76640	69009
8	Mintia, Arad, Timișoara, Săcălaz, Alba Iulia, Pestis, Hasdat	69703	69009
9	Rosiori, Oradea, Baia Mare, Cluj, Vetis, Salaj, Tihau	61380	69009
10	Iernut, Cimpia Turzii, Ungheni, Fintinele, Gheorghieni	44042	69009
11	Sibiu, Lotru, Brasov, Dirste	65542	69009
12	Lacu Sarat, Smirdan, Filesti, Barbosi	58607	69009
13	Gutinas, Bacau, Munteni, FAI	56873	69009
14	Stejaru, Dumbrava, Roman, Suceava	67970	69009

**NOTĂ:**

Tarifele nu conțin taxa pe valoarea adăugată.

1) Anexa nr. 2b) este reprodusă în facsimil.

\*) Tariful pentru transportul energiei electrice între două zone este suma dintre componentele C1 a zonei în care se introduce energia în rețea și C2 a zonei în care se consumă energia.

**ZONELE ORARE**  
**utilizate la tariful A33**

Luna	Ore varf		Ore gol	Ore normale
<b>Ianuarie</b>				
zile lucratoare	8-10	17-22	0-6	10-17, 22-0, 6-8
simbata, duminica	-	-	22-17	17-22
<b>Februarie</b>				
zile lucratoare	8-10	17-22	0-6	10-17, 22-0, 6-8
simbata, duminica	-	-	22-17	17-22
<b>Martie</b>				
zile lucratoare	8-10	18-22	0-6	10-18, 22-0, 6-8
simbata, duminica	-	-	22-18	18-22
<b>Aprilie</b>				
zile lucratoare	-	19-22	0-6	22-0, 6-19
simbata, duminica	-	-	22-19	19-22
<b>Mai</b>				
zile lucratoare	-	20-22	0-6	22-0, 6-20
simbata, duminica	-	-	22-20	20-22
<b>Iunie</b>				
zile lucratoare	-	-	0-6	6-0
simbata, duminica	-	-	0-24	-
<b>Iulie</b>				
zile lucratoare	-	-	0-6	6-0
simbata, duminica	-	-	0-24	-
<b>August</b>				
zile lucratoare	-	20-22	0-6	22-0, 6-20
simbata, duminica	-	-	22-20	20-22
<b>Septembrie</b>				
zile lucratoare	-	19-22	0-6	22-0, 6-19
simbata, duminica	-	-	22-19	19-22
<b>Octombrie</b>				
zile lucratoare	8-10	18-22	0-6	10-18, 22-0, 6-8
simbata, duminica	-	-	22-18	18-22
<b>Noiembrie</b>				
zile lucratoare	8-10	17-22	0-6	10-17, 22-0, 6-8
simbata, duminica	-	-	22-17	17-22
<b>Decembrie</b>				
zile lucratoare	8-10	17-22	0-6	10-17, 22-0, 6-8
simbata, duminica	-	-	22-17	17-22

\*) Anexa nr. 3.1 este reprodusă în facsimil.



**ZONELE ORARE  
utilizate la tarifele A și B**

Luna	Ore varf seara	Rest ore
<b>Ianuarie</b>	<b>17-22</b>	<b>22-17</b>
<b>Februarie</b>	<b>17-22</b>	<b>22-17</b>
<b>Martie</b>	<b>18-22</b>	<b>22-18</b>
<b>Aprilie</b>	<b>19-22</b>	<b>22-19</b>
<b>Mai</b>	<b>20-22</b>	<b>22-20</b>
<b>Iunie</b>	-	<b>0-24</b>
<b>Iulie</b>	-	<b>0-24</b>
<b>August</b>	<b>20-22</b>	<b>22-20</b>
<b>Septembrie</b>	<b>19-22</b>	<b>22-19</b>
<b>Octombrie</b>	<b>18-22</b>	<b>22-18</b>
<b>Noiembrie</b>	<b>17-22</b>	<b>22-17</b>
<b>Decembrie</b>	<b>17-22</b>	<b>22-17</b>

\*) Anexa nr. 3.2 este reprodusă în facsimil.

ANEXA Nr. 3.3\*)

**ZONELE ORARE  
utilizate pentru tarifele CA3 și CP3**

SEZON	Ore de vârf	Ore de gol	Ore normale
<b>VARĂ</b>	08:00 - 09:00	00:00 - 08:00 21:00 - 00:00 vineri ora 21:00 până luni ora 08:00	09:00 - 21:00
<b>IARNĂ</b>	08:00 - 10:00 19:00 - 22:00	00:00 - 08:00 22:00 - 00:00 vineri ora 22:00 până luni ora 08:00	10:00 - 19:00

Sezonul de vară: 1 aprilie — 30 septembrie

Sezonul de iarnă: 1 octombrie — 31 martie

**ZONELE ORARE  
utilizate pentru tarifele E1, E2, CA2 și CP2**

TARIFELE E1, CA2 ȘI CP2		TARIFUL E 2	
Ore de zi	Ore de noapte	Ore de zi	Ore de noapte
6,00-22,00	22,00-6,00 și de vineri de la ora 22:00 până luni ora 06:00	6,00-22,00	22,00-6,00

\*) Anexa nr. 3.3 este reprodusă în facsimil.

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro